



1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Rubinol 2000
Cikkszám: 08900005

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

1.2.1 Releváns felhasználások

Hűtő-kenőanyag

1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Importáló/Forgalmazó RECA Kft.
Kondorfa u. 10.
1116 Budapest / MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
Hívás telefonszáma +36 / 1 / 433 0380
Fax +36 / 1 / 433 0389
Homepage www.reca.hu
E-mail recakft@reca.hu

Felvilágosítást adó részleg

Műszaki információk recakft@reca.hu
Biztonsági adatlap sdb@chemiebuero.de

1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadó szerv A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) éjjel-nappal hívható száma: 06 80 201 199 (24h)
Importáló/Forgalmazó 0036-1-433 0380

2 SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása [1272/2008/EK RENDELETE]

Flam. Liq. 3: H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

2.2 Címkézési elemek

A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében jelölésköteles.

A veszélyt jelző piktogramok



Figyelmeztetések

FIGYELEM

A figyelmeztető mondatok

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P501 A tartalom / edény elhelyezése hulladékként a helyi/országos előírásoknak (meghatározandó).

2.3 Egyéb veszélyek

Egészségi veszélyek

Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Környezeti veszélyek

Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.

Egyéb veszélyek

nincsenek



3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Terméktípus:

3.2 A jelen termék egy keverék.

Tartalom [%]	Megnevezés
5 - 10	Etil-alkohol
CAS: 64-17-5, EINECS/ELINCS: 200-578-6, EU-INDEX: 603-002-00-5, Reg-No.: 01-2119457610-43-XXXX	
GHS/CLP: Flam. Liq. 2: H225 - Eye Irrit. 2: H319	

Alkotórész-kommentár

SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.
A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.

4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános előírások	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
Belélegzést követően	Friss levegőről kell gondoskodni. Panaszok esetén forduljon orvoshoz.
Bőrrel való érintkezést követően	Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni. Tartós bőrirritáló hatásnál orvoshoz kell fordulni.
Szembe kerülést követően	Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
Lenyelést követően	Forduljon orvoshoz. Hánytatni tilos. A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Fejfájás

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltószerek	Szén-dioxid. Vízpermet-sugár. Oltópor. Hab.
Az alkalmatlan oltóanyag	Bő vízsugár.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén felszabadulhat:
szénmonoxid (CO)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.
Használjon önálló légzőkészüléket.
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.
A veszélyeztetett tartályokat vízpermet-sugárral hűtse le.



6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gyújtóforrástól távol tartandó.
Gondoskodjon elegendő szellőztetésről.
Különösen nagy csúszásveszély a kiömlött/elszóródott termék révén.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).
Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.
A termék csatornarendszerbe/felszíni vizekbe/talajvízbe jutása esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. homokkal, fűrészporral, általános megkötővel, kovafölddel) itassa fel.
A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.
Zárt terekben kerülni kell a kiszóródást, illetve a permetezett szétszóródást.
Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
A kiürített göngyölegekben gyúlékony elegyek képződhetnek.
A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni/át kell kötni.
Robbanásvédelemmel ellátott készülékeket/szerelvényeket és szikramentes szerszámokat kell használni.
Az elektrosztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.
Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad.
Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
Munkaközi szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet.
Használjon bőrvédő kenőcsöt.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.
Gondoskodjon oldószernak ellenálló és hézagmentes padlózatról.
Nem tárolható oxidáló szerekkel együtt.
Felmelegedéstől/túlhevüléstől óvni kell.
A tartályok jól szellőztetett helyen tárolandók.
A tartályok szorosan zárva tartandók.
Hüvösen tárolandó.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2



8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

Megnevezés
Etil-alkohol
CAS: 64-17-5, EINECS/ELINCS: 200-578-6, EU-INDEX: 603-002-00-5, Reg.No.: 01-2119457610-43-XXXX
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 1900 mg/m ³ , IV.
Rövid táv (15 perces): 7600 mg/m ³
Glicerín
CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 10 mg/m ³ , mist, ACGIH

DNEL

Megnevezés
Etil-alkohol, CAS: 64-17-5
Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások: 950 mg/m ³ .
Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások: 343 mg/kg.
Indusztéria, belégzésnél, Acute - local effects: 1900 mg/m ³ .
general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások: 87 mg/kg.
general population, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások: 206 mg/kg.
general population, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások: 114 mg/m ³ .
general population, belégzésnél, Acute - local effects: 950 mg/m ³ .

PNEC

Megnevezés
Etil-alkohol, CAS: 64-17-5
Lenyelés (élelmiszer), 720 mg/kg.
Kezelés növény / szennyvíztisztító telep (STP), 580 mg/l.
talaj, 0,63 mg/kg.
üledék (édesvízi), 3,6 mg/kg.
Tengervíz, 0,79 mg/l.
édesvízi, 0,96 mg/l.



8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához	A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell. A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.
Szemvédelem	Védőszemüveg. (EN 166:2001)
Kézvédelem	A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információkért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához. 0,4 mm Nitrilből készült kesztyű, >120 min (EN 374-1/-2/-3).
Testvédelem	Könnyű védőöltözék.
Egyéb	Ne lélegezzen be gázokat/gőzöket/aeroszolokat. A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő. A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.
Légzésvédelem	A munkahelyen érvényes határértékek túllépése vagy nem megfelelő szellőzés esetén: Viseljen megfelelő légzőkészüléket. Rövid időre szűrőkészülék, A-típusú szűrő. (DIN EN 14387)
Hőveszély	nincs meghatározva
A környezeti hatás behatárolása és felügyelete	Védje a környezetet a megfelelő kontrollintézkedéseket alkalmazva az emisszió megelőzésére vagy korlátozására.

9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	flyékony
Szín	piros
Szag	jellegzetes
Szagküszöbérték	Nincs információ.
pH-Érték	8,1(100 g/l) (DIN 51369)
pH-Érték [1%]	Nincs információ.
Forráspont [°C]	Nincs információ.
Lobbanáspont [°C]	> 35 (DIN EN ISO 2719)
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) [°C]	nem alkalmazható
Robbanás alsó határa	2,6 Vol.-%
Robbanás felső határa	12,6 Vol.-%
Oxidáló tulajdonságok	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	Nincs információ.
Sűrűség [g/ml]	1,08 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Halmazsűrűség [kg/m³]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	keverhető
Megoszlási hányados [n-oktán/víz]	Nincs információ.
Viszkozitás	24 mm ² /s (20°C) (DIN 51562)
Relatív gőzsűrűség levegőre vonatkoztatva	Nincs információ.
Párolgási sebesség	Nincs információ.
Olvadáspont [°C]	Nincs információ.
Öngyulladás [°C]	Nincs információ.
Bomlási hőmérséklet [°C]	nem alkalmazható

9.2 Egyéb információk

nincsenek



10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Lásd a SZAKASZ 10.3.

10.2 Kémiai stabilitás

Normál környezeti feltételek mellett (szobahőmérséklet) stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciók eros oxidáló szerekkel.

Reakciók eros savakkal és lúgokkal.

Gyúlékony elegyek képződése lehetséges a levegőben lobbanáspont feletti hevítés és/vagy permetezett szétszóródás esetén.

A nem tisztított üres csomagolások termékgázokat tartalmazhatnak, melyek a levegővel robbanékony elegyeket képeznek.

10.4 Kerülendő körülmények

Erős melegítés.

Lásd a 7.2. pontot.

10.5 Nem összeférhető anyagok

nincs meghatározva

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.



11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

Termék
belégzésnél, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
szájon át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
bőrön át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
Megnevezés
Etil-alkohol, CAS: 64-17-5
LD50, szájon át, Patkány: 10470 mg/kg (OECD 401).
LC50, belégzésnél, Patkány: 124,7 mg/l/4h (IUCLID).
LC50, belégzésnél, Patkány: 95,6 mg/l/4h (RTECS).

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat. Besorolás nélkül az anyagspecifikus koncentrációs határértékek alapján. Számítási módszer
Bőrkorrózió/bőrirritáció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Mutagenitás	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Reproduktív toxicitás	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Karcinogenitás	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Aspirációs veszély	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Általános megjegyzések	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. A bőrre zsírtalanító hatású. Az összetevők felsorolt toxikológiai adatai egészségügyi szakmákban dolgozók, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének szakemberei és toxikológusok számára kerültek megadásra. Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

12 SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Termék
A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
Megnevezés
Etil-alkohol, CAS: 64-17-5
LC50, (48h), Leuciscus idus: 8140 mg/l (IUCLID).
EC50, (48h), Daphnia magna: 9268-14221 mg/l (IUCLID).
EC5, (72h), 65 mg/l (Entosiphon sulcatum).

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Viselkedés a környezetben	Nincs információ.
Viselkedés szennyvíztisztítóba	Nincs információ.
Biológiai lebonthatóság	Nincs információ.



12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

12.4 A talajban való mobilitás

nem alkalmazható

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

12.6 Egyéb káros hatások

Környezetvédelmi adatok nem állnak rendelkezésre.

A terméket ne hagyja ellenőrizetlenül a környezetbe jutni.

Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

Termék

Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.

EAK-szám (ajánlott)

120110*

Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.

A tisztításra nem alkalmas csomagolóeszközöket úgy kell kezelni, mint a bennük lévő anyagot.

EAK-szám (ajánlott)

150110*

14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint 1170

Belvízi hajózás (ADN) 1170

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint 1170

Légi szállítás az IATA szerint 1170



14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint ETANOL OLDAT

- Osztályozási kód F1

- Címke a veszély megjelölésére



- ADR LQ 5 l

- ADR 1.1.3.6 (8.6) Transport category (Alagútkorlátozási kód) 3 (D/E)

Belvízi hajózás (ADN) ETANOL OLDAT

- Osztályozási kód F1

- Címke a veszély megjelölésére



Tengeri hajószállítás az IMDG szerint Ethanol solution

- EMS F-E, S-D

- Címke a veszély megjelölésére



- IMDG LQ 5 l

Légi szállítás az IATA szerint Ethanol solution

- Címke a veszély megjelölésére



14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint 3

Belvízi hajózás (ADN) 3

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint 3

Légi szállítás az IATA szerint 3

14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint III

Belvízi hajózás (ADN) III

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint III

Légi szállítás az IATA szerint III

14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem

Belvízi hajózás (ADN) nem

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem

Légi szállítás az IATA szerint nem



14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

14.7 A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nincs meghatározva

15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

EEC-ELŐÍRÁSOK	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EGK (2016/2037/EK); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)
ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):	Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek: Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000.(XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások: 225/2015.(VIII.7.)Kormány rendelet. 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek: 220/2004. (VII.21) Kormányrendelet 28/2004. (XII.25.) KvVm rendelet
- Foglalkoztatásbeli korlátozások	Figyelembe kell venni a fiatalokra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.
- VOC (2010/75/EK)	33,9 %

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

16 SZAKASZ: Egyéb információk

16.1 A figyelmeztető mondatok (03. SZAKASZ)

H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.



16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Egyéb információk

Osztályozási eljárás

Flam. Liq. 3: H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz. (Vizsgálati adatok alapján)

Változott pozíciók

SZAKASZ 8 hozzájött: A munkahelyen érvényes határértékek túllépése vagy nem megfelelő szellőzés esetén: Viseljen megfelelő légzőkészüléket.

SZAKASZ 16 hozzájött: Vizsgálati adatok alapján

Copyright: Chemiebüro®